

Norbert Fuhr · Paulo Quaresma
Teresa Gonçalves · Birger Larsen
Krisztian Balog · Craig Macdonald
Linda Cappellato · Nicola Ferro (Eds.)

Experimental IR Meets Multilinguality, Multimodality, and Interaction

7th International Conference
of the CLEF Association, CLEF 2016
Évora, Portugal, September 5–8, 2016
Proceedings

Contents

Cross Language Information Retrieval and Evaluation

Show Me How to Tie a Tie: Evaluation of Cross-Lingual Video Retrieval . . .	3
<i>Pavel Braslavski, Suzan Verberne, and Ruslan Talipov</i>	
The CLEF Monolingual Grid of Points	16
<i>Nicola Ferro and Gianmaria Silvello</i>	
A Test Collection for Research on Depression and Language Use	28
<i>David E. Losada and Fabio Crestani</i>	
Assessors Agreement: A Case Study Across Assessor Type, Payment Levels, Query Variations and Relevance Dimensions	40
<i>Joao Palotti, Guido Zuccon, Johannes Bernhardt, Allan Hanbury, and Lorraine Goeuriot</i>	
Reranking Hypotheses of Machine-Translated Queries for Cross-Lingual Information Retrieval	54
<i>Shadi Saleh and Pavel Pecina</i>	

Classification, Profiling and Suggestion

Two-Way Parsimonious Classification Models for Evolving Hierarchies	69
<i>Mostafa Dehghani, Hosein Azarbondy, Jaap Kamps, and Maarten Marx</i>	
Effects of Language and Terminology on the Usage of Health Query Suggestions	83
<i>Carla Teixeira Lopes and Cristina Ribeiro</i>	
Predicting Contextually Appropriate Venues in Location-Based Social Networks	96
<i>Jarana Manotumruksa, Craig Macdonald, and Iadh Ounis</i>	
I, Me, Mine: The Role of Personal Phrases in Author Profiling	110
<i>Rosa María Ortega-Mendoza, Anilú Franco-Arcega, Adrián Pastor López-Monroy, and Manuel Montes-y-Gómez</i>	
Improving Profiles of Weakly-Engaged Users: With Applications to Recommender Systems	123
<i>Gaurav Singh, Amin Mantrach, and Fabrizio Silvestri</i>	

Best of CLEF 2015 Labs

Kronecker Decomposition for Image Classification	137
<i>Sabrina Fontanella, Antonio J. Rodriguez-Sánchez, Justus Piater, and Sandor Szedmak</i>	
A Two-Step Retrieval Method for Image Captioning	150
<i>Luis Pellegrin, Jorge A. Vanegas, John Arevalo, Viviana Beltrán, Hugo Jair Escalante, Manuel Montes-y-Gómez, and Fabio A. González</i>	
Concept Recognition in French Biomedical Text Using Automatic Translation	162
<i>Zubair Afzal, Saber A. Akhondi, Herman H.H.B.M. van Haagen, Erik M. van Mulligen, and Jan A. Kors</i>	
A Product Feature-Based User-Centric Ranking Model for E-Commerce Search.	174
<i>Lamjed Ben Jabeur, Laure Soulier, Lynda Tamine, and Paul Mousset</i>	
Random Performance Differences Between Online Recommender System Algorithms	187
<i>Gebrekirstos G. Gebremeskel and Arjen P. de Vries</i>	

Short Papers and Posters

SS4MCT: A Statistical Stemmer for Morphologically Complex Texts	201
<i>Javid Dadashkarimi, Hossein Nasr Esfahani, Hesham Faili, and Azadeh Shakery</i>	
Index-Based Semantic Tagging for Efficient Query Interpretation	208
<i>José Devezas and Sérgio Nunes</i>	
A Gamified Approach to Relevance Judgement.	214
<i>Debasis Ganguly and Gareth J.F. Jones</i>	
Evaluating Categorisation in Real Life – An Argument Against Simple but Impractical Metrics	221
<i>Vide Karlsson, Pawel Herman, and Jussi Karlgren</i>	
How Relevant is the Long Tail?: A Relevance Assessment Study on Million Short	227
<i>Philipp Schaer, Philipp Mayr, Sebastian Sünkler, and Dirk Lewandowski</i>	
Towards an Understanding of Transactional Tasks	234
<i>Natalia Shepeleva and Krisztian Balog</i>	

Health Suggestions: A Chrome Extension to Help Laypersons Search for Health Information 241
Carla Teixeira Lopes and Tiago Almeida Fernandes

Brazilian Social Mood: The Political Dimension of Emotion 247
Leila Weitzel, Flávia Bernardini, Paulo Quaresma, Claudio André Alves, Wladek Zacharski, and Luis G. de Figueiredo

CLEF 2016 Labs Overviews

Overview of the CLEF eHealth Evaluation Lab 2016 255
Liadh Kelly, Lorraine Goeuriot, Hanna Suominen, Aurélie Névéol, João Palotti, and Guido Zuccon

General Overview of ImageCLEF at the CLEF 2016 Labs 267
Mauricio Villegas, Henning Müller, Alba García Seco de Herrera, Roger Schaer, Stefano Bromuri, Andrew Gilbert, Luca Piras, Josiah Wang, Fei Yan, Arnau Ramisa, Emmanuel Dellandrea, Robert Gaizauskas, Krystian Mikolajczyk, Joan Puigcerver, Alejandro H. Toselli, Joan-Andreu Sánchez, and Enrique Vidal

LifeCLEF 2016: Multimedia Life Species Identification Challenges. 286
Alexis Joly, Hervé Goëau, Hervé Glotin, Concetto Spampinato, Pierre Bonnet, Willem-Pier Vellinga, Julien Champ, Robert Planqué, Simone Palazzo, and Henning Müller

Overview of NewsREEL’16: Multi-dimensional Evaluation of Real-Time Stream-Recommendation Algorithms 311
Benjamin Kille, Andreas Lommatzsch, Gebrekirstos G. Gebremeskel, Frank Hopfgartner, Martha Larson, Jonas Seiler, Davide Malagoli, Andrés Serény, Torben Brodt, and Arjen P. de Vries

Overview of PAN’16: New Challenges for Authorship Analysis: Cross-Genre Profiling, Clustering, Diarization, and Obfuscation 332
Paolo Rosso, Francisco Rangel, Martin Potthast, Efstathios Stamatatos, Michael Tschuggnall, and Benno Stein

Overview of the CLEF 2016 Social Book Search Lab 351
Marijn Koolen, Toine Bogers, Maria Gäde, Mark Hall, Iris Hendrickx, Hugo Huurdeman, Jaap Kamps, Mette Skov, Suzan Verberne, and David Walsh

Overview of the CLEF 2016 Cultural Micro-blog Contextualization Workshop 371
Lorraine Goeuriot, Josiane Mothe, Philippe Mulhem, Fionn Murtagh, and Eric SanJuan

Author Index 379